

少儿必读金典

WORLD CLASSICS MUSEUM



经·典·名·著·馆

# 世界经典 童话

注音版

主编 / 侯海博



北京联合出版公司  
Beijing United Publishing Co., Ltd.





shijie jingdian tonghua

# 世界经典童话

注音版



侯海博 主编

山书馆  
分章



北京联合出版公司  
Beijing United Publishing Co., Ltd.



## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

世界经典童话: 注音版 / 侯海博主编. — 北京: 北京联合出版公司, 2015.7  
ISBN 978-7-5502-5364-3

I. ①世… II. ①侯… III. ①童话—作品集—世界 IV. ①I18

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 126568 号

# 世界经典童话：注音版

主 编：侯海博

责任编辑：崔保华

封面设计：冬 凡

责任校对：陈凤玲

---

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

三河市万龙印装有限公司 新华书店经销

字数131千字 720mm × 1020mm 1/16 21印张

2015年7月第1版 2015年7月第1次印刷

ISBN 978-7-5502-5364-3

定价：55.00元

---

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

版权所有，侵权必究

本书若有质量问题，请与本公司图书销售中心联系调换。

电话：( 010 ) 64243832 82062656

# 目录



|                  |    |
|------------------|----|
| 爱挑毛病的鞋匠 .....    | 1  |
| 白雪公主 .....       | 5  |
| 报恩蚂蚁 .....       | 11 |
| 笨汉汉斯 .....       | 15 |
| 踩在面包上走路的姑娘 ..... | 21 |
| 丑小鸭 .....        | 25 |
| 促织 .....         | 30 |
| 鹅与黄金 .....       | 36 |
| 飞箱 .....         | 39 |
| 纺锤、梭子和针 .....    | 44 |
| 风车 .....         | 49 |
| 风雪婆婆 .....       | 55 |
| 风筝的尾巴 .....      | 59 |
| 龟精儿子做皇帝 .....    | 62 |
| 海的女儿 .....       | 68 |
| 海龙王的女儿 .....     | 74 |

|               |     |
|---------------|-----|
| 海螺姑娘 .....    | 78  |
| 猴子捞月亮 .....   | 83  |
| 皇帝的新装 .....   | 87  |
| 灰姑娘 .....     | 92  |
| 坚定的锡兵 .....   | 97  |
| 金鹅 .....      | 103 |
| 金钗井 .....     | 107 |
| 金丝鸟和穷妇人 ..... | 110 |
| 九色鹿 .....     | 113 |
| 蜡烛的故事 .....   | 120 |
| 狼和七只小羊 .....  | 125 |
| 篱笆鸟 .....     | 129 |
| 两只雄鸡的较量 ..... | 135 |
| 两个孤儿的故事 ..... | 142 |
| 麻雀报恩 .....    | 147 |







|                  |     |
|------------------|-----|
| 卖火柴的小女孩 .....    | 150 |
| 玫瑰花精 .....       | 156 |
| 满地黄金 .....       | 161 |
| 魔鬼头上的三根金发 .....  | 164 |
| 拇指姑娘 .....       | 169 |
| 牧羊女和扫烟囱的人 .....  | 174 |
| 牧鹅姑娘 .....       | 179 |
| 劈山救母 .....       | 183 |
| 奇妙的方法 .....      | 188 |
| 青蛙和豹 .....       | 192 |
| 青蛙王子 .....       | 195 |
| 十二个兄弟 .....      | 199 |
| 十二个懒惰的仆人 .....   | 203 |
| 十二个猎手 .....      | 208 |
| 三个纺纱女 .....      | 214 |
| 三个和尚 .....       | 218 |
| 三位黑公主 .....      | 222 |
| 世间最美的玫瑰在哪里 ..... | 226 |



|                  |     |
|------------------|-----|
| 水晶球 .....        | 231 |
| 天堂里的小偷 .....     | 235 |
| 太阳山淘金记 .....     | 238 |
| 莴苣女孩 .....       | 244 |
| 哇哇报 .....        | 248 |
| 豌豆公主 .....       | 252 |
| 小鬼和小商人 .....     | 255 |
| 小海兔的故事 .....     | 259 |
| 小红帽 .....        | 264 |
| 小克劳斯和大克劳斯 .....  | 268 |
| 小磨盘 .....        | 273 |
| 小意达的花儿 .....     | 278 |
| 幸福的蜗牛家庭 .....    | 282 |
| 一个豌豆荚里的五粒豆 ..... | 286 |
| 一周里的每一天 .....    | 292 |
| 一个茶壶的遭遇 .....    | 296 |
| 野天鹅 .....        | 302 |
| 勇敢的小裁缝 .....     | 308 |
| 渔夫和他的妻子 .....    | 313 |
| 猪倌儿 .....        | 317 |
| 最令人难以置信的事 .....  | 321 |





## ài tiāo máo bing de xié jiàng 爱挑毛病的鞋匠

cóngqián yǒu yí ge shòu gāo gèr xié jiàng měi shí měi kè dōu xǐ huān tiāo bié rén  
从前，有一个瘦高个儿鞋匠，每时每刻都喜欢挑别人  
de máo bing  
的毛病。

yì tiān tā zǒu zài dà mǎ lù shàng shí bǎ liǎng zhī gē bo lái huí de huàng ge  
一天，他走在大马路上时，把两只胳膊来回地晃个  
bù tíng jié guǒ yí bù liú shén bǎ yí ge xiǎo nǚ hái de shuǐ tǒng zhuàng dǎo le shuǐ  
不停，结果一不留神，把一个小女孩的水桶撞倒了，水  
tǒng lǐ de shuǐ jiàn dào le tā de shēn shàng  
桶里的水溅到了他的身上。

nǐ méi zhǎng yǎn jīng a huì bu huì zǒu lù wa wǒ zěn me zhè  
“你没长眼睛啊，会不会走路哇！我怎么这  
me dǎo méi ya xié jiàng yì biān mǎn yuàn zhe yì biān cā shì shēn shàng  
么倒霉呀！”鞋匠一边埋怨着，一边擦拭身上  
de shuǐ  
的水。

shuí rú guǒ yǐng xiǎng le tā gàn huó  
谁如果影响了他的干活，  
jiù huì zāo dào tā de ōu dǎ tā dòng  
就会遭到他的殴打；他动  
bu dòng jiù shuō nǐ de zhēn jiǎo méi yǒu zuò  
不动就说你的针脚没有做  
qí zuò chū lái de xié zi dà xiǎo bù  
齐、做出来的鞋子大小不  
yī zǒng zhī tā duì bié rén  
一……总之，他对别人







SHIJI JINGDIAN TONGHUA ZHUYINBAN

世界经典 童话  
注音版



gàn de huór zǒng shì bǎi bān tiāo ti suǒ yǐ méi yǒu yí ge rén  
干的活儿总是百般挑剔，所以没有一个人

kě yǐ zài tā nà lǐ dāi shàng yí ge yuè  
可以在他那里待上一个月。

duì dài qī zi tā gèng shì bǎi bān tiāo  
对待妻子他更是百般挑

ti qī zi měi tiān zǎo qǐ wèi tā shāo huǒ zhǔ  
剔。妻子每天早起为他烧火煮

tāng kě yì wén dào yān wèi tā jiù huì lì jí chōng  
汤，可一闻到烟味，他就会立即冲

jìn chú fáng dà hǎn dà jiào nǐ yào bǎ fáng zi  
进厨房，大喊大叫：“你要把房子

diǎn zháo ma yòng zhè me duō de chái huǒ wán  
点着吗？用这么多的柴火，完

quán kě yǐ kǎo jiāo yì tóu féi zhū le nán dào chái  
全可以烤焦一头肥猪了！难道柴

huǒ bú shì yòng qián mǎi lái de ma  
火不是用钱买来的吗？”

yǒu yí cì tā kàn dào yì xiē zhèng zài yòng  
有一次，他看到一些正在用

hóng shā huó shuǐ ní jiàn fáng de rén mǎ shàng hǎn qǐ lái nǐ men bú huì jiàn fáng ma  
红沙和水泥建房的人，马上喊起来：“你们不会建房吗？

yòng hóng shā qì qiáng fáng zi bù tā lǐ miàn de rén yě huì dé bìng de rán hòu tā  
用红沙砌墙，房子不塌，里面的人也会得病的。”然后他

yòu kāi shǐ jiào xùn mù jiàng nǐ men jié de mù tóu yì diǎnr yě bù zhí shuō bu dìng nǎ  
又开始教训木匠，“你们截的木头一点儿也不直，说不定哪

tiān sǔn tóu jiù huì tuō luò xià lái shuō zhe tā qiǎng guo mù jiàng de dà fú tóu zhǔn  
天樨头就会脱落下来。”说着，他抢过木匠的大斧头，准

bèi shì fàn rú hé jié mù tóu bú liào yí liàng zhuāng mǎn jiāo liào de mǎ chē guò lái le  
备示范如何截木头，不料一辆装满胶料的马车过来了，



tā lì kè chōng shàng qián shuō cán rěn de jiā huò jìng rán  
他立刻冲上前，说：“残忍的家伙，竟然  
ràng yì pǐ shòu xiǎo de mǎ jū lā nà me duō de huò wù  
让一匹瘦小的马驹拉那么多的货物！”

chē fū méi yǒu lǐ tā gǎn zhe mǎ chē lí kāi le  
车夫没有理他，赶着马车离开了。

wǎn shàng xié jiàng shuì de fēi cháng xiāng tián mèng dào  
晚上，鞋匠睡得非常香甜，梦到

zì jǐ fēi rù le tiān táng tā yòng lì de qiāo le qiāo tiān  
自己飞入了天堂。他用力地敲了敲天

táng de dà mén shuō mén shàng zěn me méi yǒu mén huán  
堂的大门，说：“门上怎么没有门环

na nán dào ràng rén yòng quán tóu qù qiāo wa  
哪？难道让人用拳头去敲哇！”

bù yí huìr yí ge tiān shǐ dǎ kāi dà mén shuō  
不一会儿，一个天使打开大门，说：

nǐ kě yǐ jìn rù tiān táng dàn bì xū jì zhù wú lùn yù dào le  
“你可以进入天堂，但必须记住无论遇到了

shén me qí guài de shì qing dōu bú yào tiāo máo bìng zhǐ zé fǒu zé wǒ lì  
什么奇怪的事情，都不要挑毛病指责，否则我立

kè bǎ nǐ gǎn chū qu  
刻把你赶出去。”

zhè me měi lì de dì fang chù chù shí quán shí měi nǎ lǐ hái néng tiāo chū máo  
“这么美丽的地方，处处十全十美，哪里还能挑出毛

bìng a shuō wán xié jiàng zǒu jìn le dà mén  
病啊！”说完，鞋匠走进了大门。

zǒu zhe zǒu zhe xié jiàng kàn dào tiān shǐ men zài yòng yǒu hěn duō xiǎo kǒng de shuǐ tǒng  
走着走着，鞋匠看到天使们在用有很多小孔的水桶

dǎ shuǐ rán hòu bǎ shuǐ jiāo dào rén jiān mù dì shì shǐ rén jiān xià yǔ tā rěn bu zhù  
打水，然后把水浇到人间，目的是使人间下雨。他忍不住

gāng yào shuō tā men zěn me zhè me yú chǔn lì kè xiǎng dào le tiān shǐ gāng cái shuō  
刚要说“他们怎么这么愚蠢”，立刻想到了天使刚才说

de huà zhǐ hǎo zhǐ zhù le  
的话，只好止住了。





tā jì xù xiàng qián zǒu qu kàn dào yí liàng zài zhe zhòng wù de mǎ chē xiàn zài le  
他继续向前走去，看到一辆载着重物的马车陷在了

ní kēng lǐ jiù duì chē fū shuō dào chē shàng zhuāng zhe zhè me duō zhòng wù zhuāng  
泥坑里，就对车夫说道：“车上装着这么多重物，装  
huò de shí hòu zěn me bù shǎo zhuāng xiē ne  
货的时候怎么不少装些呢？”

méi shì de tiān shǐ huì lái bāng máng de  
“没事的，天使会来帮忙的。”

zhè shí liǎng ge tiān shǐ dài lái le liǎng pǐ shén mǎ tào zài le chē zi qián miàn  
这时，两个天使带来了两匹神马，套在了车子前面；

zhī hòu yòu yǒu yí ge tiān shǐ dài lái le liǎng pǐ shén mǎ tào zài le mǎ chē de hòu miàn  
之后又有一个天使带来了两匹神马，套在了马车的后面。

xié jiàng shí zài rěn shòu bu liǎo le jiù kāi shǐ bù tíng de niàn dao chǔn bèn de  
鞋匠实在忍受不了了，就开始不停地念叨：“蠢笨的

jiā huò cóng gǔ dào jīn nǎ yǒu bǎ mǎ tào zài mǎ chē de qián hòu liǎng biān de ya  
家伙，从古到今，哪有把马套在马车的前后两边的呀……”

tiān shǐ men tīng dào xié jiàng de shēng yīn hòu mǎ shàng fēi guò lái bǎ tā rēng chū le  
天使们听到鞋匠的声音后，马上飞过来把他扔出了

tiān táng zài fǎn huí rén jiān de tú zhōng tā huí tóu zhāng wàng le yí xià kàn dào sì  
天堂。在返回人间的途中，他回头张望了一下，看到四

pǐ shén mǎ zhāng kāi chì bǎng fēi le qǐ lái bǎ chē zi lā le qǐ lái xié jiàng fēi cháng  
匹神马张开翅膀飞了起来，把车子拉了起来。鞋匠非常

shēng qì jié guǒ qì xǐng le zì yán zì yǔ de shuō tiān táng yě méi yǒu shí quán shí  
生气，结果气醒了，自言自语地说：“天堂也没有十全十

měi de dōng xī kàn qǐ lái hé rén shì jiān yí yàng hái hǎo tiān táng de rén bú shì tài  
美的东西，看起来和人间一样。还好，天堂的人不是太

cán rěn bú huì ràng shòu mǎ lā huò dàn shì tā men jìng rán huì bǎ mǎ tào zài chē zi  
残忍，不会让瘦马拉货，但是，他们竟然会把马套在车子

de qián hòu liǎng biān nán dào bú shì zuò le yí jiàn chǔn shì ma  
的前后两边，难道不是做了一件蠢事吗？”

zhī hòu tā shén qì shí zú de cóng chuáng shàng pá le qǐ lái qīng xìng zì jǐ  
之后，他神气十足地从床上爬了起来，庆幸自己

qù guo tiān táng ér yòu huó zhe huí lái le  
去过天堂而又活着回来了。



bái xuě gōng zhǔ  
白雪公主

cóng qián yǒu yí ge gōng zhǔ tā de mǔ qīn zài shēng xià tā de dāng tiān jiù qù  
从前，有一个公主，她的母亲在生下她的当天就去  
shì le yīn wèi nà tiān wài miàn yì zhí xià zhe dà xuě suǒ yǐ guó wáng jiù gěi tā qǐ  
世了。因为那天外面一直下着大雪，所以国王就给她起  
míng jiào bái xuě gōng zhǔ  
名叫“白雪公主”。

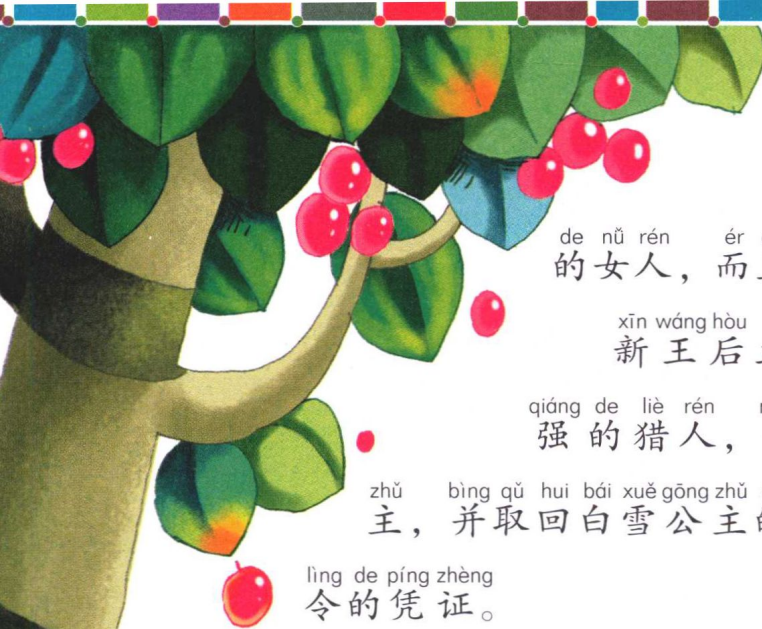
guò le jǐ nián bái xuě gōng zhǔ de fù qīn qǔ le yí ge piào liang de xīn wáng hòu  
过了几年，白雪公主的父亲娶了一个漂亮的新王后。  
xīn wáng hòu yǒu yí miàn mó jìng tā měi tiān dōu yào duì zhe mó jìng xún wèn shuí shì shì jiè  
新王后有一面魔镜，她每天都要对着魔镜，询问谁是世界  
shàng zuì piào liang de nǚ rén  
上最漂亮的女人。

dāng rán shì nín le zūn guì de wáng hòu mó jìng měi cì  
“当然是您了，尊贵的王后！”魔镜每次  
dōu zhè yàng huí dá tā  
都这样回答她。

rán ér jiù zài bái xuě gōng zhǔ shí qī  
然而，就在白雪公主十七  
suì shēng rì de nà tiān  
岁生日的那天，  
mó jìng què duì xīn wáng hòu  
魔镜却对新王后  
shuō bái xuě gōng zhǔ shì  
说：“白雪公主是  
shì jiè shàng zuì piào liang  
世界上最漂亮







de nǚ rén ér qiě bǐ wáng hòu nín piàoliang bǎi bèi 。 ”  
的女人，而且比王后您漂亮百倍。”

xīn wáng hòu lì jí zhào jiàn le yí ge wǔ yì gāo  
新王后立即召见了一个武艺高

qiáng de liè rén mìng lìng tā qù shā sǐ bái xuě gōng  
强的猎人，命令他去杀死白雪公

zhǔ bìng qǔ huí bái xuě gōng zhǔ de xīn gān zuò wéi tā zhí xíng le mìng  
主，并取回白雪公主的心肝作为他执行了命

lìng de píng zhèng  
令的凭证。

zhè ge liè rén fèng mìng bǎ bái xuě gōng zhǔ dài jìn le  
这个猎人奉命把白雪公主带进了

sēn lín lǐ rán ér kàn zhe měi lì de xiǎo gū niang tā  
森林里，然而看着美丽的小姑娘，他

què zěn me yě bù rěn xīn shā sǐ tā yú shì tā  
却怎么也不忍心杀死她，于是他

bǎ hěn dú wáng hòu de mìng lìng gào su le bái xuě gōng  
把狠毒王后的命令告诉了白雪公

zhǔ ràng tā táo lí wáng gōng miǎn de zài bèi  
主，让她逃离王宫，免得再被

hòu mǔ suǒ hài rán hòu liè rén zài lín zhōng  
后母所害。然后，猎人在林中

shā sǐ le yí tóu yě zhū wā chu tā de xīn gān dài  
杀死了一头野猪，挖出它的心肝带

huí qu jiāo chāi le  
回去交差了。

cóng wèi lí kāi guo wáng gōng de bái xuě gōng  
从未离开过王宫的白雪公

zhǔ dú zì zài sēn lín lǐ pǎo le zhěng zhěng yí tiān  
主独自在森林里跑了整整一天，

yòu lèi yòu è dào le wǎn shàng tā kàn dào  
又累又饿。到了晚上，她看到

sēn lín shēn chù yǒu wēi ruò  
森林深处有微弱



de liàng guāng zǒu jìn yí kàn fā xiàn nà lǐ yǒu yí zuò xiǎo mù wū  
的亮光，走近一看，发现那里有一座小木屋。

yǒu rén ma bái xuě gōng zhǔ qīng qīng de qiāo le qiāo wū mén què méi yǒu rén  
“有人吗？”白雪公主轻轻地敲了敲屋门，却没有人

huí dá tā tuī kai mén zǒu le jìn qu kàn dào mù wū lǐ yǒu qī zhāng xiǎo mù chuáng  
回答。她推开门走了进去，看到木屋里有七张小木床，

mù chuáng páng yǒu yì zhāng mù zhuō zhuō zhōu wéi bǎi fàng zhe qī bǎ xiǎo mù yǐ ér mù  
木床旁有一张木桌，桌周围摆放着七把小木椅，而木

zhuō shàng yě xiāng yīng bǎi fàng zhe qī tào kě ài de xiǎo cān jù  
桌上也相应摆放着七套可爱的小餐具。

cǐ shí de bái xuě gōng zhǔ yǐ jīng è de shòu bu liǎo le tā zǒu jìn chú fáng bǎ  
此时的白雪公主已经饿得受不了了，她走进厨房，把

suǒ yǒu hǎo chī de shí wù dōu chī le rán hòu pí juǎn de tā bǎ qī zhāng xiǎo chuáng pīn  
所有好吃的食物都吃了。然后，疲倦的她把七张小床拼

zài yì qǐ jiù tǎng zài shàng miàn shuì zháo le  
在一起，就躺在上面睡着了。

jiù zài bái xuě gōng zhǔ shuì de zhèng xiāng de shí hòu qī ge zhǐ yǒu bái xuě gōng zhǔ  
就在白雪公主睡得正香的时候，七个只有白雪公主

yí bàn gāo de xiǎo ǎi rén tuī kai mù mén zǒu le jìn lái yuán lái zhè lǐ shì tā men de jiā  
一半高的小矮人推开木门走了进来，原来这里是他们的家。

zhè qī ge xiǎo ǎi rén láo dòng le yì tiān xiàn zài huí jiā lái chī fàn le  
这七个小矮人劳动了一天，现在回家来吃饭了。

qí guài hǎo chī de shí wù dōu bèi chī guāng le xiǎo ǎi rén men kàn dào kōng  
“奇怪，好吃的食物都被吃光了！”小矮人们看到空

kōng rú yě de chú fáng jīng yà de jiào dào  
空如也的厨房，惊讶地叫道。

zhè shí yí ge xiǎo ǎi rén fā xiàn le tǎng zài qī zhāng chuáng shàng de bái xuě gōng  
这时，一个小矮人发现了躺在七张床上的白雪公

zhǔ yú shì suǒ yǒu de xiǎo ǎi rén dōu cāi dào le qí zhōng de yuán wéi shàn liáng de xiǎo  
主，于是所有的小矮人都猜到了其中的原委。善良的小

ǎi rén men méi yǒu jiào xǐng bái xuě gōng zhǔ ér shì shuì zài le dì shàng  
矮人们没有叫醒白雪公主，而是睡在了地上。

tiān liàng shí bái xuě gōng zhǔ xǐng lái le kàn dào qī ge xiǎo ǎi rén hòu gǎn dào hěn  
天亮时，白雪公主醒来了，看到七个小矮人后感到很





hài pà jiù yào qǐ shēn táo pǎo xiǎo ǎi rén men bèi jīng xǐng le máng jiào zhù tā bái  
害怕，就要起身逃跑。小矮人们被惊醒了，忙叫住她。白  
xuě gōng zhǔ kàn tā men dài tā hěn yǒu shàn jiù hé tā men chéng wéi hǎo péng you bìng hé  
雪公主看他们待她很友善，就和他们成为好朋友，并和  
tā men yì qǐ shēng huó  
他们一起生活。

wáng gōng lǐ de xīn wáng hòu kàn dào liè rén ná huí lái de xīn gān yǐ wéi bái xuě  
王宫里的新王后看到猎人拿回来的心肝，以为白雪

gōng zhǔ bèi shā sǐ le dàn shì dì èr tiān zǎo shàng tā xún wèn mó  
公主被杀死了。但是，第二天早上她询问魔

jìng shuí shì zuì piào liang de nǚ rén shí mó jìng  
镜谁是最漂亮的女人时，魔镜

què gào su tā zài wáng gōng lǐ nín shì zuì  
却告诉她：“在王宫里您是最

piào liang de nǚ rén dàn shì zài sēn lín shēn  
漂亮的女人；但是在森林深

chù bái xuě gōng zhǔ cái shì zuì piào liang de  
处，白雪公主才是最漂亮的

nǚ rén tā bǐ nín piào liang bǎi bèi  
女人，她比您漂亮百倍！”

xīn wáng hòu fēi cháng fèn nù jiù huà zhuāng  
新王后非常愤怒，就化装

chéng mài hóng tóu shéng de lǎo tài pó zhǎo dào xiǎo  
成卖红头绳的老太婆，找到小

mù wū chèn zhe xiǎo ǎi rén men bú zài jiā piàn bái  
木屋，趁着小矮人们不在家，骗白

xuě gōng zhǔ kāi le mén chōng jìn xiǎo mù wū yòng  
雪公主开了门，冲进小木屋，用





hóng tóu shéng jǐn jǐn  
红头绳紧紧

de lēi zhù le bái xuě  
地勒住了白雪

gōng zhǔ de bó zi, shǐ tā  
公主的脖子，使她

tíng zhǐ le hū xī  
停止了呼吸。

è dú de xīn wáng hòu gāng zǒu xiǎo ǎi rén men jiù huí  
恶毒的新王后刚走，小矮人们就回

来了。他们解开勒在白雪公主脖子上的红头绳，

bái xuě gōng zhǔ màn màn de sū xǐng guò lái le  
白雪公主慢慢地苏醒过来了。

xīn wáng hòu huí dào wáng gōng hěn kuài jiù cóng mó jìng nà lǐ dé zhī bái xuě gōng  
新王后回到王宫，很快就从魔镜那里得知白雪公

主没有死。于是她赶制了一件浸有剧毒的衣服，再次

qiáo zhuāng lái dào xiǎo mù wū qián jiào mài yòu piàn bái xuě  
乔装来到小木屋前叫卖，诱骗白雪

gōng zhǔ dǎ kāi le mù wū de mén hěn dú de wáng hòu lì  
公主打开了木屋的门。狠毒的王后立

jí chōng jìn mù wū qiáng xíng bǎ yī fu chuān zài bái xuě  
即冲进木屋，强行把衣服穿在白雪

gōng zhǔ shēn shàng shǐ bái xuě gōng zhǔ zhòng dú hūn dǎo le  
公主身上，使白雪公主中毒昏倒了。

tā gāng lí kāi xiǎo ǎi rén men jiù huí lái le tā  
她刚离开，小矮人们就回来了。他

men wèi bái xuě gōng zhǔ tuō qu yǒu dú de yī fu zài yí  
们为白雪公主脱去有毒的衣服，再一

cì jiě jiù le bái xuě gōng zhǔ  
次解救了白雪公主。

è dú wáng hòu cóng mó jìng nà lǐ dé zhī bái xuě gōng  
恶毒王后从魔镜那里得知白雪公





zhǔ yòu huó guò lái le , jiù yòu yí cì huà zhuāng chéng yí ge lǎo tài pó , lín zhe yí lán  
主又活过来了，就又一次化装成一个老太婆，拎着一篮  
zì dú píng guǒ lái dào xiǎo mù wū 。 bái xuě gōng zhǔ yòu yí cì shàng le dàng , yǎo le yí  
子毒苹果来到小木屋。白雪公主又一次上了当，咬了一  
kǒu píng guǒ jiù dǎo zài dì shàng le 。 ér zhè yí cì xiǎo ǎi rén men huí lái què zěn me yě kàn  
口苹果就倒在地上了。而这一次小矮人们回来却怎么也看  
bu chū tā jiū jìng nǎ lǐ shòu shāng le , suǒ yǐ méi yǒu jiù huó tā 。  
不出她究竟哪里受伤了，所以没有救活她。

qī ge xiǎo ǎi rén shě bu de mái zàng bái xuě gōng zhǔ , jiù bǎ tā de shī tǐ fàng jìn  
七个小矮人舍不得埋葬白雪公主，就把她的尸体放进  
shuǐ jīng guān zhōng yòng bīng kuài bǎo cún qǐ lái , bái xuě gōng zhǔ de miànróng yì rú shēng qián ,  
水晶棺中用冰块保存起来，白雪公主的面容一如生前，  
fǎng fú zhǐ shì shuì zháo le 。  
仿佛只是睡着了。

jǐ nián hòu , yí wèi yīng jùn de wáng zǐ zǒu jìn sēn lín , tā bèi bái xuě gōng zhǔ de  
几年后，一位英俊的王子走进森林，他被白雪公主的  
měi mào shēn shēn xī yǐn le , qǐng qiú dài zǒu tā 。 xiǎo ǎi rén men dā ying le tā , zài tái  
美貌深深吸引了，请求带走她。小矮人们答应了他，在抬

dòng shuǐ jīng guān shí , qiǎ zài bái xuě gōng zhǔ hóu long lǐ de dú píng guǒ  
动水晶棺时，卡在白雪公主喉咙里的毒苹果

diào le chū lái , bái xuě gōng zhǔ zhōng yú sū xǐng le 。 yú shì , wáng  
掉了出来，白雪公主终于苏醒了。于是，王

zǐ yǔ bái xuě gōng zhǔ jǔ xíng le shèng dà de hūn lǐ , bìng bǎ  
子与白雪公主举行了盛大的婚礼，并把

qī ge xiǎo ǎi rén jiē dào wáng gōng lǐ , yì tóng guò shàng  
七个小矮人接到王宫里，一同过上

le xìng fú měi mǎn de shēng huó 。  
了幸福美满的生活。





## bào ēn mǎ yǐ 报恩蚂蚁

cóngqián yǒu ge dú shū rén míng jiào dòngliáng dòngliáng de jiā jìng fēi cháng pín qióng  
从前有个读书人，名叫栋梁。栋梁的家境非常贫穷，

tā shì ge dú shū rén xīn cháng yòu tè bié hǎo  
他是个读书人，心肠又特别好。

yǒu yì tiān dòngliáng zhěng lǐ bāo fu dǎ suàn fù jīng gǎn kǎo tā bēi zhe bāo  
有一天，栋梁整理包袱，打算赴京赶考。他背着包

fu xiàng jīng chéng de fāng xiàng zǒu qu suī rán méi yǒu shū tóng zuò bàn dàn yì ge rén  
袱，向京城的方向走去，虽然没有书童做伴，但一个人

yě yōu rán zì dé bàn lù shàng dòngliáng kàn jiàn yì tiáo xiǎo gōu lǐ fú zhe yí piàn kū  
也悠然自得。半路上，栋梁看见一条小沟里浮着一片枯

yè shàng miàn yǒu yí dà qún mǎ yǐ ér kū yè biān yuán de mǎ yǐ pīn mìng zhēng zhá zhe  
叶，上面有一大群蚂蚁，而枯叶边缘的蚂蚁拼命挣扎着

pà diē xià shuǐ qu cǐ shí dòngliáng jí máng shí qǐ lù biān de yì gēn lú wěi jià zài  
怕跌下水去。此时，栋梁急忙拾起路边的一根芦苇，架在







nà piàn kū yè shàng yǐn dǎo mǎ yǐ men pá shàng àn lái  
那片枯叶上，引导蚂蚁们爬上岸来。

dào jīng kǎo wán shì hòu dòngliáng huí dào kè zhàn tū rán xiǎng dào kǎo juàn shàng yǒu  
到京考完试后，栋梁回到客栈，突然想到考卷上有  
ge tài zì yīn wèi cū xīn ér xiě chéng dà zì shǎo le yì diǎn suī rán shì  
个“太”字，因为粗心而写成“大”字，少了一点。虽然试  
juàn dá de hěn hǎo dàn xiě le cuò bié zì yào bèi lǔ qǔ kǒng pà jiù hěn kùn nán le  
卷答得很好，但写了错别字，要被录取恐怕就很困难了。

cǐ shí zhǔ kǎo guān zhèng zài yuè juǎn tū rán fā xiàn yì zhī mǎ yǐ xiǎng yòng shǒu  
此时主考官正在阅卷，突然发现一只蚂蚁，想用手  
bǎ tā shì qù bú liào tā què zuān jìn yí tà tà de kǎo juǎn lǐ zhǔ kǎo guān bù yǐ wéi  
把它拭去，不料它却钻进一沓沓的考卷里。主考官不以为  
yì jì xù yuè juǎn  
意，继续阅卷。

dāng zhǔ kǎo guān fān yuè dào dòngliáng de kǎo juǎn shí nà zhī mǎ yǐ qià hǎo fú zài  
当主考官翻阅到栋梁的考卷时，那只蚂蚁恰好伏在  
dà zì de zhōng jiān shǐ dà zì chéng wéi yí ge tài zì zhǔ kǎo guān  
“大”字的中间，使“大”字成为一个“太”字。主考官  
yuè juǎn dào cǐ shí yǐ gǎn pí lèi hū rán kàn dào yì piān rú cǐ hǎo de shì juǎn pí  
阅卷到此时，已感疲累，忽然看到一篇如此好的试卷，疲  
lèi gǎn dùn shí quán xiāo jué dìng bǎ tā fàng zài dì yī míng bìng qiè lì kè xià lìng qù  
累感顿时全消，决定把它放在第一名，并且立刻下令去  
chuán zhè wèi dú shū rén lái  
传这位读书人来。

cǐ shí de dòngliáng zhèng ào huǐ bù yǐ yì zhí guài zì jǐ tài cū xīn dà yì  
此时的栋梁正懊悔不已，一直怪自己太粗心大意，  
hū rán tīng tā dào shì wài yǒu rén shuō zhǔ kǎo guān yào jiàn tā jiù jí máng pǎo chū qu  
忽然听他到室外有人说主考官要见他，就急忙跑出去。

dòngliáng zǒu zài lù shàng xīn xiǎng zhǔ kǎo guān chuán wǒ huì bú huì shì yīn wèi  
栋梁走在路上，心想：“主考官传我，会不会是因为  
shì juǎn xiě le cuò bié zì yào chì zé wǒ tā huái zhe yì kē huáng kǒng de xīn lái  
试卷写了错别字，要斥责我？”他怀着一颗惶恐的心，来  
dào le zhǔ kǎo guān de zhù chù  
到了主考官的住处。